



<b>Versicherungsbestätigung</b>	<b>Certificate of insurance</b>
Diese Bestätigung ist nur zum Zwecke der Information ausgestellt und überträgt keine Rechte auf den Inhaber. Durch diese Bestätigung wird die Deckung, die durch die unten genannte Police geboten wird, weder ergänzt noch erweitert oder geändert.	This certificate is issued as a matter of information only and confers no rights upon the certificate holder. It does not amend, extend or alter the coverage afforded by the policy listed below.

<b>Policen-Nr.</b>	<b>Policy Number</b>
	13100260 01141-110

<b>Name und Anschrift des Versicherungsnehmers</b>	<b>Name and address of Insured</b>
--	------------------------------------

TDE Mitteldeutsche Bergbau  
Service GmbH  
Espenhain  
Leipziger Str. 34a  
04571 Rötha

<b>Versicherer</b>	<b>Insurer</b>
--------------------	----------------

HDI Global SE  
Germany

<b>Art der Versicherung</b>	<b>Type of Insurance</b>
-----------------------------	--------------------------

Betriebs-Haftpflichtversicherung	General liability insurance
----------------------------------	-----------------------------

<b>Deckungssummen</b>	<b>Limits of Indemnity</b>
-----------------------	----------------------------

Pauschal für Personen- und/oder Sachschäden	Bodily injury and/or property damage	
je Versicherungsfall	10.000.000,00 EUR	each occurrence
je Versicherungsjahr	20.000.000,00 EUR	in annual aggregate

Für Vermögensschäden	Pure financial loss	
je Versicherungsfall	1.000.000,00 EUR	each occurrence
je Versicherungsjahr	2.000.000,00 EUR	in annual aggregate

<b>Geltungsbereich</b>	<b>Policy Territory</b>
weltweit exklusive USA-/ Kanada-Exporte	world-wide excluding exports to USA/Canada

<b>Anwendbares Recht und Gerichtsstand</b>	<b>Governing Law and Place of Jurisdiction</b>
Für Streitigkeiten bezüglich der Auslegung des Bedingungsumfanges dieses Vertrages wird als ausschließlicher Gerichtsstand Hannover vereinbart. Diese Gerichtsstandsvereinbarung gilt auch für im Ausland ansässige mitversicherte Unternehmen. Es gilt ausschließlich deutsches Recht.	German law shall apply exclusively to the interpretation of the policy. Exclusive place of jurisdiction is Hanover, Germany. This shall also apply to additional insureds domiciled outside Germany.

<b>Ablaufdatum</b>	01.01.2019	<b>Expiry date</b>
--------------------	------------	--------------------

Leipzig, 13.12.2017

**HDI Global SE  
Niederlassung Leipzig**

 HDI Global SE  
Eisenbahnstraße 1-3, 04318 Leipzig

HDI Global SE ist Mitglied des Aufsichtsrats (Herbert K. Haas

Vorstand: Dr. Christian Hoyer, Dr. Frank Haring, Dr. Edgar Puls, Dr. Stefan Sigulla, Jens Wohltat, Ulrich Wollschläger

Sitz Hannover, HDI (Germany) SE 0169727525

